

Derechos y deberes

# *Embera Dobidá*



**''** Aku wania pedeata butabuta santa tha  
chiradeta akudita thachirata, man pedea  
butabuta jipa buta mape uniupidekarea **''**



Se realiza una revisión de la carta de derechos y deberes en los servicios de salud. Asegurándonos que sea la versión actualizada del documento. Se hace una ampliación de la información disponible con el objetivo de dar a conocer los servicios diferenciales del plan de beneficios en salud, que hacen parte de las acciones en salud de acuerdo con la organización sociocultural de la población indígena, en el marco de sus costumbres y valores.

Fuente: Supersalud

# Thachi kinchata aributa:

## *Derechos en Salud:*



### **Mure kakua pia.**

Acceder a los servicios sin que le impongan trámites administrativos a los de ley.



### **Wara akudita.**

Que le autoricen y presten los servicios incluidos en el plan de beneficios de manera oportuna, si requiere un servicio que no esté incluido, también lo puede recibir.



### **Jarada karea isape akudita thachi.**

Recibir por escrito las razones por las que se niega el servicio de salud.



### **Pedea eda budaesida.**

Que en caso de urgencia, sea atendido de manera inmediata, sin que le exijan documentos o dinero.

Fuente: Supersalud



### **Pedea budita karea akudaepasita.**

Que atiendan con prioridad a los menores de 18 años.



### **Tha chi embera pienubude aranauta akudita bua.**

Elegir libremente el asegurador, la IPS y el profesional de la salud que quiere que lo trate, dentro de la red disponible.



### **Warrara naara akuitabua.**

Ser orientado respecto a la entidad que debe prestarle los servicios de salud requeridos.



### **Chi ereara ichi akudamaria kakua pietokosira diatida bua erearata.**

Tener protección especial cuando se padecen enfermedades catastróficas y de alto costo, sin el cobro de copagos.



### **Kakuade pedea kachirua irubude ibidika rabua.**

Que solamente le exijan su documento de identidad para acceder a los servicios de salud.



### **Ibidita bua celulatar.**

Que le informen dónde y cómo pueden presentar quejas o reclamos sobre la atención en salud prestada.



### **Jaraita bua sama sawa nenburuitabua y tachira pia akudita unuamae.**

Recibir un trato digno sin discriminación alguna.

Fuente: Supersalud



### **Akupatamae pi iabaita.**

Recibir los servicios de salud en condiciones de higiene, seguridad y respeto a su intimidad.



### **Tha chi akupanude pia akudita bua.**

Recibir durante todo el proceso de la enfermedad, la mejor asistencia médica posible.



### **Pia jitaitabua jumaena.**

Recibir servicios continuos, sin interrupción y de manera integral.



### **Etaita bua pedeata jipa sabuta pukakuata kareta toita.**

Obtener información clara y oportuna de su estado de salud, de los servicios que vaya a recibir y de los riesgos del tratamiento.



### **Puta kakua pia bupuru urita buta tiwara penapedeata.**

Recibir una segunda opinión médica si lo desea y a que su asegurador valore el concepto emitido por un profesional de la salud externo.



### **Nemburuita bua jumasa idipanuta pu akupanana.**

Ser informado sobre los costos de su atención en salud.



### **Etaita tu chapeita bua tha chi neara karepabuta.**

Recibir o rechazar apoyo espiritual o moral.



### **Chupea irubaita bua tha chi kakuapiede jaraea.**

Que se mantenga estricta confidencialidad sobre su información clínica.

Fuente: Supersalud



## **Pua chi embera karepabupa kiriepa neara the**

Pua chi embera karepabupa kiriepa neara the



## **Adita man karea pu pedeata urita bua.**

Ser incluido en estudios de investigación científica, solo si lo autoriza.



## **Pua edabupi jaraipara akudita.**

Recibir información y ser convocado a participar en los procesos para decidir si un servicio o tecnología en salud queda excluido de ser costeadado con los recursos del sistema de salud.









## **Akuirupanude peukirasira pu kinchata wabiadita panua.**

Que ante el proceso de una enfermedad terminal sea respetada su voluntad de morir con dignidad.

Fuente: Supersalud

# Deberes en salud:

## *Deberes en Salud:*

-  **Akuita thachi embera kakuata.**  
Cuidar su salud, la de su familia y su comunidad.
-  **Ijai tha chi pedea akupatata.**  
Cumplir las normas y actuar de buena fe frente al sistema de salud.
-  **Pia ijaita tha chi kakua akupata pedea.**  
Cumplir de manera responsable con las recomendaciones de los profesionales de salud que lo atiendan.
-  **Diaita bua tha chia ibidipanuta.**  
Brindar la información requerida para la atención médica y contribuir con los gastos de acuerdo con su capacidad económica.
-  **Pia karepaita bua dewarata kakua piabamarea.**  
Actuar de manera solidaria ante las situaciones que pongan en peligro la vida o la salud de las personas.
-  **Wabiaita bua torrara tha chi akupatara , wakaita neina nubera.**  
Respetar al personal de salud y cuidar las instalaciones donde le presten dichos servicios.

Fuente: Supersalud

# Tha chia jarabutara irubaita bua tha chi kinchade:

*Información para tener en cuenta:*



## **Pu akupata mae jaradita panua pu sawa akudira.**

Su EPS deberá informarle cuales son los canales de atención al usuario disponibles las 24 horas, los 7 días de la semana.



## **Pia akupanuepuro. Pua iditabua jaraita bua pu akupata mae.**

Si tiene insatisfacción en el servicio de salud puede presentar su petición, queja o reclamo, ante la EPS.



## **Pua pedea idibuta ijanaera man pedeara diapeita anchi nokoa diapeita.**

Si la EPS no la resolvió o no está satisfecho con la respuesta, puede acudir a la Supersalud.


Fuente: Supersalud





 **Pia íjasira kincha jaradiadita.**

En caso de necesitar orientación acuda a los organismos de vigilancia y control: Supersalud, Personerías Municipales, Defensoría del Pueblo, Contraloría General de la Nación, Procuraduría y las Secretarías de Salud.

 **Nanpuru bupera, waita buka tewara akupata mae.**

Por pertenecer a una comunidad indígena, tiene derecho a cambiar del régimen subsidiado y contributivo y viceversa, dependiendo de su capacidad económica, sin cambiar de EPS.

 **Pura akuita panua de wara purude mama bukamina.**

Usted tiene derecho a recibir atención médica en una ciudad diferente a la de su residencia cuando se traslade temporalmente por un período superior a un mes y hasta por 12 meses, haciendo la solicitud a su EPS.

Somos **#CompromisoDeVida**



Fuente: Supersalud